

TYPENBESCHEINIGUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Fahrzeug-Kategorie Lastwagen- Fahrgestell	Marke SAURER	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen Motor im Heck M. 4 Allradantrieb	Typbescheinigung Nr. 1 2 5 0
---	------------------------	--	--

Erkennungsmerkmale des Typs **Motor im Fahrzeug-Heck in Längsrichtung. Bez. "M.4" a/Herst. Platz.**
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Vorno, rechts auf Stossbalken, vor Schlepplasse.**
 Motornummer eingeschlagen **Links, oben an Motorblock, vorn.**
 Hersteller des Fahrgestells **Ad. SAUER AG., Arbon**
 Hersteller des Motors **Ad. SAUER AG., Arbon**

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ SAUER CR2DM* Art Reihomotor OHV Treibstoff Diesöl Zyl.-Zahl 4 Takt 4 Zyl.-Bohrung 115 mm Kolbenhub 140 mm Steuer PS 29,626 Zyl.-Inhalt zus. 5'516 cm ³ Brems-PS 75 Kühlung Wasser (-Pumpe) Lage des Motors im Heck	Anzahl Achsen 2 (Pendelachsen) Antrieb auf alle 4 Räder (dauernd) 1. Bremse Fußbremse: hydraulisch mit Druckluft-Servo a/alle 4 Räder. 2. Bremse Stellbremse: mech. Außenbandbremse a/Kardanwelle wirkend. 3. Brems Motorbremse: Auspuff-Staudruck Anhängerbremse Anchl. für dir. & indir. Lenkung Frontl. rechts (Schnecke/Sogn.) Anhängevorrichtung Zughaken od. automat. Anzahl Verwärtsgänge 5 + Reduktion Geschw. im 1. Gang, 10m dir. Gang 58,5 km.	Hersteller SAUER & Diverse Art / Form Armeeausführung od. Einzelanfertigungen Anzahl Türen - Sitzplätze Total 2 Vorn 2 Mitte - Hinten - Stuhlplätze --- Für Motorräder: Soziusitz --- Seltenwagen ---

GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG			
	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrberaiten Fahrgestells	kg	kg	--- kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	kg	kg	--- kg
Leergewicht des fahrberaiten Fahrzeuges (karossiert) Armeeausführung	kg	kg	6'500 kg
Nutzlast	2'000 kg	2'250 kg	4'250 kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerszuggewicht	kg	kg	2'250 kg
Bereifung: Dimension	9.00-20 HD	9.00-20 HD	--- kg
Maxim. Tragkraft (pro Reifen 2'255 kg) pro Achse	4'510 kg	4'510 kg	einfach / Doppelt

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 2 x 12 = 24 V.

1)

Scheinwerfer: Marke **GALLY**
 Stand-/Markierlichter **2**, in Scheinwerfer
 Stoplichter **1**, kombiniert **15 W.**
 Richtungsanzeiger: System **2 Winker + 2 Blinker**
 Warnvorrichtung **1**, elektr. Horn (1-Klang)

Abblendsystem **Duplolanpen u/Abblendkappe**
 Schlusslichter **1**, kombiniert **5 W.**
 Kontrollnummerbeleuchtung **1**, kombiniert **5 W.**
 Lage **Winker: seitl. unterhalb d. Schutzscheibe**
Blinker: hinten in Stossbalken eingel.
 Scheibenwischer **2**, elektrisch

ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite { vorn	1'540 mm
{ hinten	1'540 mm
Gesamtbreite, vorne	2'000 mm
hinten	2'000 mm
Achsenabstand	2'900 mm
Gesamtlänge	5'195 mm
Gesamthöhe (unbelastet)	2'260 mm
Bodenfreiheit	470 mm
Überhang, hinten	680 mm
Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)	655 mm
Anhängervorrichtung (Überhang)	1'170 mm
Äusserer Wendekreis-Durchm. links	12,40 m
Äusserer Wendekreis-Durchm. rechts	12,40 m

Ritzelantrieb auf alle 4 Räder.

Innenmasse (Armeerausführung)

Länge des Laderaumes	2'065 mm
Breite des Laderaumes	1'950 mm
Lichte Höhe Blachenverdeck:	--- mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	--- mm
Seitenladen (Höhe)	mm

Seilwinde vorn (Mitte Stossbalken)

BEMERKUNGEN:

ⁿ⁾ Motor um 45° seitlich geneigt.
 Trockensumpfschmierung. Mitte Fahrzeugheck in
 Längsrichtung eingebaut.
Schallmessung: Leerlauf 71 Phon
 max. Betr. Tourenzahl 85 Phon
 Motorbremse 80 Phon
 Abblas d. Druckluftbremse 70 Phon

ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (II MFV)

1) Ausrüstung: Gilt für Fahrzeug in Armeerausführung mit Laderaum in Fz.-Mitte (enthaltend Sitzgelegenheit für 8 Mann).
 Einzelausführungen sind bei Einzelabnahme nachzuprüfen.

Ort und Datum der Typenprüfung

Arbon, den 4. Dezember 1953.

Die Typenprüfungskommission